

**Agradecemos-lhe pela confiança manifestada com a compra do nosso aparelho.  
Desejamos-lhe muita satisfação com êle.**

**O aparelho é apenas destinado para uso doméstico.**

**A parte inferior é um frigorífico** para armazenar alimentos frescos com temperaturas por cima de 0°C.

**A parte superior é um congelador** para congelar alimentos frescos e para a conservação duradoura de alimentos congelados (até um ano dependendo do tipo de alimentos). Esta parte tem o sinal de quatro estrelas

<b>Antes da primeira utilização .....40</b>	<b>Utilização .....47</b>
Instruções de utilização	Conservação dos víveres no frigorífico
Instruções para o encaixe	Congelação dos víveres
A nossa preocupação pelo ambiente	Conservação de alimentos congelados
Poupança da energia	Descongelação de víveres congelados
<b>Observações importantes .....41</b>	Preparação de gelo
Remoção dos aparelhos usados	<b>Manutenção e limpeza .....50</b>
<b>Instalação e conexão .....43</b>	Descongelação automática do frigorífico
Escolha do lugar	Descongelação manual do congelador
Conexão a rede eléctrica	Limpeza do aparelho
<b>Descrição do aparelho.....44</b>	Desligação do aparelho
<b>Funcionamento .....46</b>	<b>Eliminação das anomalias .....51</b>
Escolha da temperatura	

## **i** Antes da primeira utilização

- Antes da conexão à rede eléctrica o aparelho deve repousar aproximadamente 2 horas. Assim diminui a possibilidade de função irregular devido a influência do transporte sobre o sistema de refrigeração.
- Limpar bem o aparelho, especialmente o interior. (Ver o capítulo sobre a limpeza).
- Se as partes interiores não estiverem no seu posto, coloque-as conforme o capítulo sobre a Descrição do aparelho.

### **Instruções de utilização**

As instruções de utilização são destinadas ao consumidor. Descrevem o aparelho e a sua utilização segura e correcta. Adaptam-se a diferentes tipos/modelos de aparelhos e podem descrever funções e peças que o seu aparelho pode não ter.

### **Instruções para o encaixe**

Os aparelhos integrados tem instruções para o encaixe que são destinadas a técnicos para o encaixe dos aparelhos nos móveis.

### **A nossa preocupação pelo ambiente**

- Para a embalagem dos nossos produtos, utilizamos materiais que podem ser reciclados, postos na lixeira ou destruídos.
- O papel das nossas instruções é papel reciclável, papel branqueado sem cloro.
- Quando não utilizar mais este aparelho, entregue-o aos organismos habilitados para a colecta dos aparelhos domésticos "usados" (ver capítulo Remoção dos aparelhos usados).

## Poupança da energia

- Não abrir a porta mais frequentemente do que o necessário e fechá-la rapidamente, nomeadamente com tempo quente e húmido. Tenha cuidado para que o aparelho seja aberto o menos de tempo possível, o que é importante sobretudo para os congeladores armários.
- Permitir a ventilação apropriada do aparelho (circulação livre do ar detrás do aparelho).
- Girar o botão do termostato da posição superior a posição inferior quando as condições e a utilização do aparelho o permitirem.
- Deixe arrefecer os alimentos à temperatura ambiente antes de os colocar no aparelho.
- As camadas de geada aumentam o consumo da energia eléctrica por isso é necessário eliminá-las quando atingirem 3-5 mm de espessura.
- A junta danificada ou não estanque provoca um maior consumo de energia. Deve substituí-la a tempo.
- O condensador atrás deve estar sempre limpo.
- Se não respeitar as instruções que figuram nos capítulos A posição e a economia de energia, pode provocar um maior consumo de energia.

## Observações importantes

- As crianças a partir dos 8 anos e as pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas, ou não tendo experiência ou conhecimentos suficientes – utilizam o aparelho sob vigilância desde que tenham recebido instruções sobre a forma como servir-se do mesmo em toda a segurança e percebido os riscos a que estão sujeitos.  
Não deixe as crianças brincar com o aparelho.  
As crianças não devem cumprir sem vigilância tarefas de limpeza ou de manutenção do aparelho.
- Se tiver em casa um aparelho velho não utilizado com fechadura que não pode abrir-se do interior (fechadura, linguetas), danar a fechadura. Assim diminui o perigo para as crianças evitando uma possível asfixia.
- Ligar devidamente o aparelho à rede eléctrica. (Ver o capítulo conexão à rede eléctrica).
- Não tocar as superfícies frias de refrigeração com mãos húmidas ou molhadas durante o funcionamento do aparelho porque a pele pode aderir-se a essas superfícies.
- Não congelar bebidas em garrafas, especialmente bebidas gasosas como água mineral, vinhos espumantes, cerveja, cola, etc., porque o líquido dilata-se e a garrafa rompe-se.
- Não comer víveres congelados (pão, frutas, legumes) porque pode sofrer de queimaduras devidas ao frio.
- Se a cor e o cheiro dos alimentos e questionável, não os utilize, podem ser perigosos para a saúde.
- Desligar obrigatoriamente o aparelho antes de reparar (o técnico sempre), limpar e substituir a lâmpada.
- A dobradiça de pivô (apenas em alguns modelos) permite o fechar automático da porta, até um ângulo de abertura de 20°. Abra e feche sempre a porta com precaução, dado que a mola é muito potente.
- A saqueta contendo as instruções de uso inclui duas esquadrias e esponjas destinadas a montagem do aparelho embutido com a dobradiça de pivô, bem como os tapa-cavidades para dissimular as cavidades inutilizadas nas paredes interiores do aparelho.
- Não utilizar aparelhos eléctricos (secador de cabelos, etc.) ou instrumentos pontiagudos para descongelar, mas produtos aconselhados pelo fabricante.
- Com a preocupação de preservar o ambiente, tenha cuidado de não danificar a parte traseira do aparelho (o condensador) ou as partes de refrigeração no interior do aparelho.
- O aparelho contém líquido frigorífico e óleo e é por isso que é preciso mandar retirar o seu antigo aparelho segundo as instruções de protecção do ambiente (Ver capítulo

"Nossa preocupação para preservar o ambiente").

- Se o fio condutor estiver estragado, o produtor, o seu serviço técnico ou uma pessoa experimentada deve cambiá-lo para impedir o perigo.
- A placa do registo está no interior o na parte posterior do aparelho.
- **AVISO:** as aberturas de ventilação do aparelho ou do móvel no qual está embutido devem ficar limpas e não estar obstruídas.
- **AVISO:** não utilize nenhum instrumento para descongelar o aparelho, exceto os recomendados pelo construtor.
- **AVISO:** é favor não danificar o circuito do fluido frigorígeno.
- **AVISO:** Não utilize aparelhos eléctricos no interior do frigorífico destinados aos alimentos, exceto os recomendados explicitamente pelo fabricante.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

### Remoção dos aparelhos usados

- Entregue os aparelhos usados ao serviço autorizado de recolha. Se este possuir um sistema de bloqueio (fechadura, ferrolho), torne este mecanismo de fecho inutilizável para evitar qualquer risco de acidente com as crianças.
- Os aparelhos de refrigeração e congelação contêm um líquido de refrigeração e materiais de isolamento que devem ser tratados pelos serviços autorizados. Para os mandar retirar, recorra a estes serviços ou peça conselho ao seu vendedor. Tenha cuidado de não danificar o tubo situado atrás do aparelho.

# Instalação e conexão

## Escolha do lugar

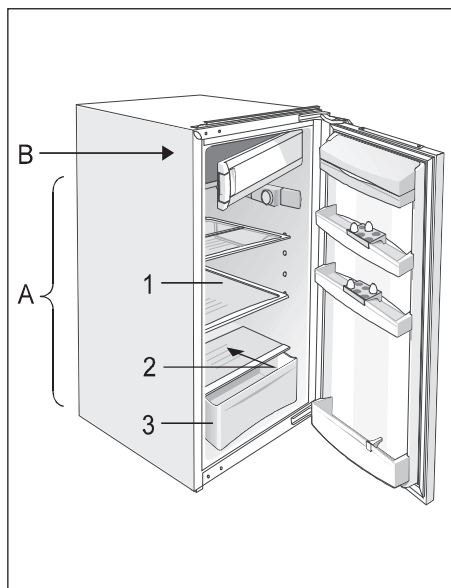
Instale o aparelho num lugar seco e arejado regularmente. A temperatura ambiente permitida para um bom funcionamento do aparelho depende do modelo (classe) do aparelho; está inscrito na placa de inscrição do aparelho. Não colocar o aparelho perto de aparelhos que emitem calor (fogão de cozinha, radiador, aquecedor de água) e não deixar o aparelho baixo os raios diretos do sol. Evite colocar o aparelho perto de uma fonte de calor: pelo menos a 3 cm de um fogão eléctrico ou a gás e pelo menos a 30 cm de uma salamandra a fuel ou a carvão. Se a distância for inferior, utilize uma placa de isolamento. É preciso que haja uma zona de arejamento atrás do aparelho de cerca de 200 cm<sup>2</sup> e o armário por cima do aparelho deve ficar afastado de pelo menos 5 cm, o que permite um arejamento satisfatório do condensador.

Classe	Temperatura ambiente
SN (subnormal)	de + 10°C a + 32°C
N (normal)	de + 16°C a + 32°C
ST (subtropical)	de + 16°C a + 38°C
T (tropical)	de + 16°C a + 43°C

## Conexão a rede eléctrica

Ligue o aparelho a rede eléctrica com o cabo de ligação. A tomada deve ter borne de terra (tomada de seguridade). A tensão e a frequência prescritas estão indicadas na placa do registo do aparelho. A ligação a rede eléctrica e a ligação de terra devem fazer-se de acordo com as normas e prescrições em vigor. O aparelho suporta variações de tensão de pouca duração, porém no máximo -6 a +6%.

## Descrição do aparelho



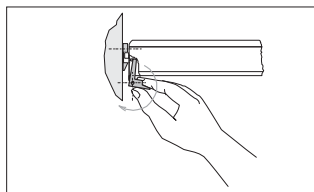
### Frigorífico (A)

O frigorífico serve para conservar víveres frescos durante alguns dias.

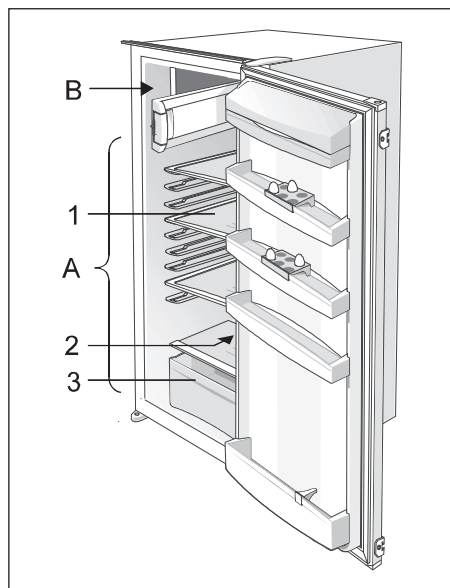
### Congelador (B)

O congelador é destinado a congelação de alimentos frescos e a conservação de alimentos congelados.

### Abertura da porta do compartimento congelador



Puxe o fecho e abra a porta. Ao fechá-la certifique-se de que fica bem fechada, porque como a mola de segurança é muito potente abre a porta. Torne-a fechar !



Puxe o fecho e abra a porta. Ao fechá-la certifique-se de que fica bem fechada, porque como a mola de segurança é muito potente abre a porta. Torne-a fechar !

**Prateleira (1)** - os aparelhos com chameira de correição (o número depende do modelo) As prateleiras podem ajustar-se em carris no interior do aparelho e são protegidas contra a tiragem. Se quiser tirar para fora do aparelho, levante-a um pouco na parte traseira e tire. As prateleiras em vidro (só em certos modelos) estão protegidas por espaçadores de plástico. Se deseja retirar a prateleira, deve primeiro puxar os dois espaçadores para si. Também pode retirar os espaçadores, mas é aconselhável guardá-los para os eventuais transportes futuros. Conservar os víveres deterioráveis na parte posterior da prateleira porque a temperatura é mais baixa.

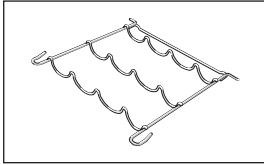
### Porta-garrafas (em apenas certos modelos)

O porta-garrafas (o número de compartimentos depende do tipo de aparelho) é destinado a receber garrafas. A estante para garrafas (o número é consoante o modelo) destina-se ao arranjo daquelas. Está protegida contra quedas e derrames involuntários. Para retirar a estante do aparelho, é necessário em primeiro lugar

esvaziá-la, depois levantar na frente puxando para si.

### **Cuidado !**

Se a contraporta for constituída de prateleiras de porta, instale o porta-garrafas de forma a não impedir o encerramento da porta. Um porta-garrafas pode conter 9 garrafas de 0,75 litro ou mais (o peso total não deve exceder 13 kg) – consultar a etiqueta situada em baixo da caixa do termostato que se encontra no aparelho.



### **Abertura para a descarga da água descongelada (2)**

Debaixo da placa de refrigeração que refrigera a parte interior do frigorífico (incorporada na parede traseira) existem um canal e uma abertura para o esvaziamento de água de congelação. O canal e a abertura não devem estar obstruídos (por exemplo com restos de comida), por isso é necessário examiná-los e limpá-los (por exemplo com uma palhinha de plástico).

### **Recipiente para as frutas e hortaliças (3)**

O recipiente está no fundo do frigorífico debaixo da prateleira de vidro. Assim se assegura a humidade constante para que as frutas e hortaliças não se sequem.

### **Ventilador**

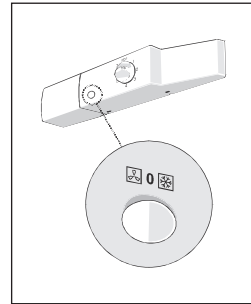
(apenas em certos modelos)

- O ventilador contribui para a repartição mais homogénea do frio e reduzir a formação de vapor nas prateleiras.
- O ventilador não funciona quando a porta do frigorífico está aberta.
- Aconselhamos a colocação em funcionamento do ventilador:
  - se a temperatura ambiente da sala subir (acima de 30°C),  
no caso de aumento da humidade do ar (no Verão).
- **Ligar/Desligar o ventilador**

Ligar =

Desligar = 0

Cuidado: Quando o ventilador está em funcionamento, o consumo da electricidade aumenta.



### **Parte interior da porta do frigorífico**

A parte interior da porta tem prateleiras ou recipientes destinados para a conservação de manteiga, queixo, ovos, iogurte e outros envoltórios pequenos, tubos, latas, etc. A parte inferior da porta tem um lugar para garrafas.

### **Iluminação do interior do frigorífico**

A lâmpada para a iluminação do interior do frigorífico está acendida quando a porta estiver aberta (sem considerar o selector da temperatura).


### **OBSERVAÇÃO:**

- As peças interiores podem ser diferentes segundo o modelo do aparelho.
- Se desejar pode comprar o recipiente para tubos com suporte ou pode aumentar o número de prateleiras. Essas peças vendem-se nos postos de serviço autorizados.

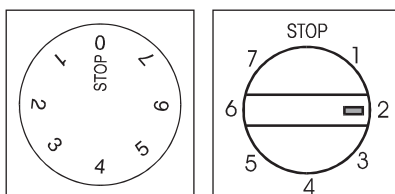
## Funcionamento

Para o funcionamento do frigorífico utilize o botão do termostato no interior do frigorífico (do sinal **STOP** até o sinal **7** e vice-versa).

### Escolha da temperatura

- Posições superiores do botão (perto de **7**) significam temperaturas inferiores (mais frio) em todas as partes do aparelho. A temperatura no interior do frigorífico pode descer abaixo de 0°C. Utilize as posições superiores somente quando uma temperatura inferior de refrigeração for aconselhável ou desejável. Com temperaturas normais do ambiente aconselhamos ajustar o botão nos valores médios. Se a temperatura ambiente da peça na qual se encontra o aparelho for inferior a 16°C, ajuste o comutador na posição  (este equipamento está disponível apenas em alguns modelos).
- O cambio de temperatura no ambiente tem influência sobre a temperatura no aparelho e por isso ajuste o botão do termostato oportunamente.

- Na posição **STOP** o aparelho não funciona (o sistema de refrigeração está desconectado), porém está ligado a corrente eléctrica (a lâmpada para a iluminação acende-se quando abrir a porta).
- A temperatura no frigorífico e no congelador depende também da frequência da abertura da porta.
- Quando o ventilador está a funcionar (apenas para os modelos com ventilador integrado), convém modificar a regulação do termostato.



# Utilização

## Conservação dos víveres no frigorífico

Uma utilização apropriada do aparelho, a embalagem dos alimentos, a regulação correcta e o respeito das regras de higiene são determinantes para a qualidade de conservação dos alimentos.

- Os víveres que se armazenam no frigorífico devem ser frescos, da melhor qualidade e bem embrulhados para não emitir nem receber cheiro e humidade. Os víveres devem estar bem embrulhados (bolsas de polietileno, papel de alumínio, papel de cera, etc.) ou em recipientes fechados ou garrafas.
- Retire as embalagens do comércio antes de pôr os alimentos no frigorífico (embalagens dos packs de iogurte...)
- Não conservar no frigorífico matérias explosivas, voláteis ou inflamáveis.
- As garrafas com líquidos que contêm um alto grau de álcool devem estar bem fechadas e em posição levantada.
- Os víveres não devem estar em contacto com a parede traseira do frigorífico.
- Esperar o arrefecimento completo dos alimentos cozinhados antes de armazená-los.
- Armazenar os alimentos mais perecíveis na zona mais fria do aparelho.
- Limitar o número de abertura da porta.
- Posicionar a regulação do termóstato de forma a obter uma temperatura mais baixa. Esta regulação deve ser feita progressivamente para não provocar o gelo dos alimentos.
- A medição da temperatura de uma zona pode ser feita por meio de um termómetro colocado num recipiente cheio de água. A leitura da temperatura deve ser feita depois de algumas horas de estabilização do conjunto.
- Algumas soluções orgânicas, óleos etéreos nas cascas das laranjas e limões ou o ácido na manteiga provocam - em contacto contínuo - deterioração e envelhecimento rápido da superfície de plástico e juntas.
- O cheiro desagradável no frigorífico é sinal de sujidade ou que algo está apodrecendo. Para desfazer-se do cheiro desagradável utilize água com um pouco de vinagre. Aconselhamos a utilização de filtros de carvão activo que limpam o ar neutralizando o cheiro.
- Quando partir de casa por alguns dias, tirar do frigorífico os víveres deterioráveis.

## Tempo de conservação de víveres no frigorífico

Viveres	Tempo da conservação (dias)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Manteiga	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=		
Ovos	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Carne: fresca, pedaço fresca, picada fumada	+	+	=											
	+	=												
	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Pescado	+	=												
Escabeche	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Kenoura	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=
Queijo	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
Doces	+	+	=	=	=	=								
Frutas	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=				
Comidas preparadas	+	+	=	=										



Explicação: + tempo aconselhável de conservação = tempo possível de conservação

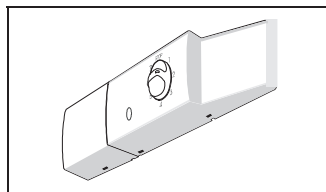


## Congelação dos víveres

- Congele no congelador somente víveres apropriados e que suportam bem as temperaturas baixas. Os víveres devem ser frescos e da melhor qualidade.
- Para a conservação de víveres utilize a embalagem apropriada e embrulhe os víveres correctamente.
  - A embalagem não deve deixar sair ar e humidade, porque isso provoca a secagem dos víveres e a perda de vitaminas.
  - Os embrulhos e as bolsas devem ser suaves e devem aderir perfeitamente ao conteúdo.
- Assinale os víveres congelados com as informações sobre o tipo e a quantidade do alimento e a data de congelação.
- E muito importante que os víveres congelem o mais pronto possível. Por isso aconselhamos que os embrulhos não sejam demasiado grandes e que os víveres esfriem antes de introduzi-los no congelador.
- A quantidade de víveres frescos que pode introduzir de uma vez em 24 horas está indicada na placa de inscrição (capacidade de congelação). Se a quantidade for maior a qualidade de congelação é pior. Empiora também a qualidade dos víveres já congelados.

### Procedimento de congelação

- 24 horas antes da congelação gire o botão do termostato à posição **3-6**. No modelo com interruptor incorporado ligue o interruptor para refrigeração intensiva. Depois deste tempo introduzir os alimentos frescos na prateleira do congelador. Aproximadamente 24 horas depois de introduzir alimentos frescos, gire o botão à temperatura de trabalho (capítulo sobre a seleção da temperatura). No modelo mencionado é necessário desligar o interruptor ligado. Cuando la designación  (I), o bien, la designación de color es visible, el interruptor está encendido. Cuando el interruptor senala la designación  (0) o la designación de color no es visible, el interruptor está desconectado (incluido en solamente algunos modelos).



- Quando mais tarde deseje congelar de novo, repita o procedimento de congelação. Os víveres frescos não devem tocar os embrulhos congelados.
- Para a congelação de quantidades menores (até 1 kg) não é necessário girar o botão do termostato (considerar o capítulo sobre a escolha da temperatura).

## Conservação de alimentos congelados

Os alimentos congelados conservam-se no fundo do congelador ou sobre a platereira do congelador.

### Víveres congelados industrialmente

O tempo e a temperatura da conservação estão indicados na embalagem de víveres congelados industrialmente. Considere as indicações do produtor de víveres para a conservação e a utilização. Escolher somente víveres bem embalados, com informação completa e conservados em congeladores com a temperatura de  $-18^{\circ}\text{C}$ . Não comprar víveres com geada porque já foram parcialmente descongelados. Proteger os víveres da descongelação porque o aumento da temperatura diminui o tempo de conservação e empiora a sua qualidade.

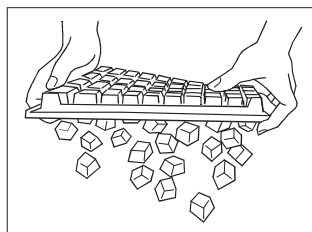
## Prazo aproximado de conservação de víveres congelados

Viveres	Prazo de conservação (meses)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Hortaliças								+	+	+		
Frutas										+	+	+
Pão e pasteis			+									
Leite			+									
Alimentos preparados			+									
Carne: bovina										+	+	+
de terneiro								+	+	+		
de porco				+	+	+						
de ave								+	+	+		
caça						+	+	+				
moída				+								
Salchichas afumadas	+											
Peixe: magro			+									
graxo	+											
Vísceras		+										

### Descongelamento de víveres congelados

Utilizar o mais pronto possível os víveres parcialmente ou totalmente descongelados. O frio conserva os víveres porém não destrói os microorganismos que se reactivam após a descongelação e deterioram os víveres. A descongelação parcial reduz o valor alimentício dos víveres, especialmente das frutas, verduras e da comida preparada.

Se Você tem o aparelho pequeno ou se precisa mais gelo aconselhamos-Lhe de preparar mais gelo conservando os cubos na cubeta fechada adicional. Os cubos de gelo caem da cubeta quando se dá a volta a cubeta e se deixa brevemente debaixo de água corrente fria fazendo pressão ligeira sobre a cubeta.



### Preparação de gelo

(em apenas certos modelos)  
 Para a preparação de gelo aconselhamos a posição do termóstato intermédia. Encher a cubete até 2/ 3 partes com água fria ou outro líquido que deseja congelar e colocá-la no suporte de cubeta para gelo na rede (ou colocá-la na placa congeladora). O tempo para a preparação de gelo depende da temperatura do espaço onde fica o frigorífico, da posição de termóstato e da frequência de abrir a porta. O tempo que se precisa para a preparação de gelo é 2-6 horas aproximadamente (depende de frigorífico).

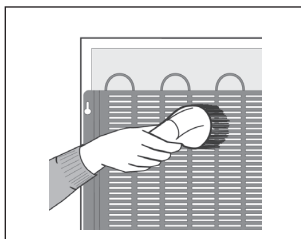
# Manutenção e limpeza

## Descongelamento automático do frigorífico

Não é necessário descongelar o frigorífico porque a geada na parede de fundo descongela-se automaticamente.

A geada que aparece na placa de refrigeração durante o funcionamento do compressor, descongela-se quando o compressor está em repouso e escorrega em forma de gotas por um orifício na parte traseira do frigorífico e cai num recipiente sobre o compressor onde se evapora.

- Retirar as **peças móveis** do interior do aparelho e limpar todas as partes com água e detergente líquido. As partes de plástico não devem lavar-se na máquina de lavar louça.
- Limpar o **interior** esvaziado com água morna e um pouco de vinagre.
- Limpar periodicamente a poeira do **condensador** com ajuda duma escóva suave não metálica ou dum aspirador.

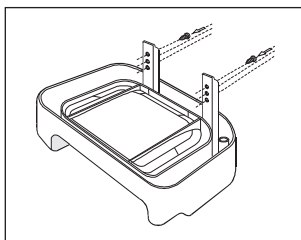


## Descongelamento manual do congelador

No interior do congelador forma-se uma geada ou gelo que deve descongelar-se quando atinge a espessura de 3-5 mm.

- Girar o botão do termostato a posição **STOP** e retirar a fixa de tomada para desligar o aparelho da rede eléctrica. Retirar os víveres do compartimento e evitar que descongelem.
- Pôr uma vasilha debaixo do compartimento para receber água. Deixar a porta do congelador aberta para acelerar a descongelação.
- Para a descongelação não utilizar as bombas aerossóis porque podem danificar as partes plásticas ou prejudicar a saúde.

- Limpe igualmente o **recipiente** em cima do compressor (mas não o tire).



## Limpeza do aparelho

**Antes de começar a limpeza do aparelho retirar a fixa da tomada para desligar o aparelho da corrente eléctrica!** Não utilizar agentes de limpeza abrasivos para não danar as superfícies. É favor eliminar quaisquer vestígios de detergentes utilizados durante a limpeza.

- Limpar o **exterior** do aparelho com água e detergente líquido. As superfícies lacadas podem ser limpas com um pano e um produto de limpeza à base de álcool (por ex. limpa vidros). Pode utilizar igualmente álcool (etanol ou isopropanol). Nunca utilize produtos abrasivos ou agressivos, como os detergentes especiais para aço inoxidável, porque corre o risco de danificar as partes lacadas ou de plástico.

Depois da limpeza colocar a fixa na tomada, conectar o aparelho e introduzir os víveres.

## Desligação do aparelho

Se o aparelho ficar inactivo durante muito tempo, girar o botão do termostato a posição **STOP**. Retirar a fixa da tomada, esvaziar, descongelar, limpar o aparelho e deixar a porta aberta.

## ? Eliminação das anomalias

Podem aparecer anomalias no funcionamento durante a utilização do aparelho. Mencionamos algumas anomalias que na maioria dos casos são consequência duma má utilização e podem remediar-se em casa.

### O aparelho não funciona depois de ligá-lo à rede eléctrica

- Comprovar se ha tensão na tomada e se o aparelho está conectado (o botão do termostato em posição de funcionamento).

### O aparelho funciona sem interrupção durante muito tempo

- Abertura frequente da porta ou porta aberta durante muito tempo.
- Porta fechada incorrectamente (um objecto fazendo obstrução, porta inclinada, junta danada,...).
- Introdução duma quantidade demasiado grande de víveres frescos.
- Comprovar a circulação livre do ar detrás do aparelho a causa de refrigeração insuficiente do compressor e do condensador. Limpar o condensador.
- Interruptor para a congelação rápida activado (ver o capítulo Congelação dos géneros frescos).

### Formação do gelo na parede traseira no interior do frigorífico

Quando a agua escorra pelo canal e através do orifício ao recipiente sobre o compressor, a descongelação do frigorífico é normal e automática.

Quando se forma uma geada excessiva sobre a placa de refrigeração (3-5 mm), proceder a descongelação manual. Girar o botão do termostato a posição **STOP** e deixar a porta aberta. Não descongelar com aparelhos eléctricos (secador, etc) e não retirar o gelo com objectos afilados. Terminada a descongelação, girar o botão na posição desejada e fechar a porta do frigorífico.

A formação excessiva de gelo e consequência de:

- a porta não se fecha bem (a junta está suja ou deteriorada, limpe a junta ou punha uma junta nova),
- abertura frequente da porta, porta aberta durante muito tempo,

- introdução de víveres quentes no frigorífico.
- os alimentos e o recipiente tocam a parede traseira no interior do frigorífico.

### A água sai do frigorífico

A água sai do frigorífico se estiver tapada a abertura para a saída da água ou se a água descongelada não corre ao canal para a acumulação de água.

- Limpar o orifício obstruído (com uma palhinha de plástico, por exemplo).
- Descongelar manualmente o gelo espesso (ver o capítulo: Formação de gelo na parede do fundo do frigorífico).

### Ruído

O sistema de refrigeração com compressor permite a refrigeração nos aparelhos frigoríficos e congeladores, o que produz um determinado ruído. O grau do ruído depende da instalação, da utilização correcta e da idade do aparelho.

- **Durante o funcionamento** do compressor é possível ouvir o ruído do líquido, durante o repouso do aparelho e possível ouvir o ruído do líquido de refrigeração. Isso é normal e não tem influência sobre o período de funcionamento do aparelho.
- **Depois de pôr em funcionamento** o aparelho o ruído do compressor e do líquido de refrigeração pode ser mais forte. Não é sinal de avaria e não tem influência sobre o período de funcionamento do aparelho. Pouco a pouco, com o funcionamento do aparelho, o ruído diminui.
- As vezes aparecem **ruídos mais fortes ou raros** que não são normais para o aparelho e são consequência de uma má instalação.
  - O aparelho deve ficar em posição horizontal e estável sobre uma base firme.
  - Não deve roçar a parede ou os elementos vizinhos.
  - Assegurar que as peças no interior estão no seu posto ou se o ruído é produzido pelas latas, garrafas ou outra louça.

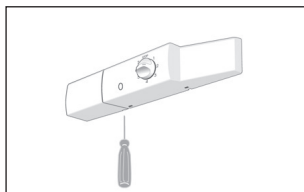
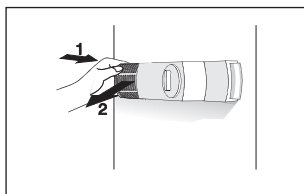
## Substituição das lâmpadas para a iluminação do interior do frigorífico

Antes de cambiar a lâmpada é necessário desligar o aparelho da rede eléctrica.

Introduza a chave de fendas na abertura que está situada por cima da caixa e retire a tampa pressionando levemente para baixo. Substitua em seguida a lâmpada por outra de halogénio, ou outra lâmpada usual (E 14.25 W máx – Osram Halolux, Philips H.E.) e reponha a tampa no seu lugar. Não botar as lâmpadas nos desperdícios orgânicos.

**A lâmpada é material de consumo e a nossa garantia não vale para as lâmpadas.**

As lâmpadas utilizadas neste aparelho são lâmpadas especiais previstas exclusivamente para o eletrodoméstico. Não adequada à iluminação de uma sala.



RESERVE - SE A FACULDADE DE INTRODUIR ALTERAÇÕES QUE NÃO COMPROMETEM A FUNCIONALIDADE DO APARELHO.

Poderá igualmente encontrar o modo de utilização do aparelho no nosso site Internet: [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com) / < <http://www.gorenje.com> / >